

PERTICI



univer 330P/330IP 332P/332IP

TRONCATRICI DOPPIE
DOUBLE CUTTING MACHINES
DOPPELGEHRUNGSSÄGEN
TRONÇONNEUSES À DEUX TÊTE
TRONZADORAS DOBLES SEMIAUTOMATICAS



univer 330P/330IP - 332P/332IP



Le troncatrici Mod.UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP sono particolarmente adatte per il taglio di profili in materie plastiche principalmente P.V.C., profili in leghe leggere e materiali assimilabili. Sono caratterizzate da due teste di cui una fissa ed una mobile a spostamento lineare rapido o micrometrico. La lunghezza di taglio è visibile sull'asta millimetrata e la sua lettura è facilitata da una lente d'ingrandimento. Le due unità operatrici sono dotate di piastre girevoli per eseguire tagli fino a 45 gradi sia a destra che a sinistra, mentre le teste portalama possono essere inclinate a 45 gradi rispetto all'asse orizzontale.

Tutti i modelli sono disponibili in tre versioni in funzione della lunghezza massima di taglio. Un particolare dispositivo di protezione mobile chiude completamente la lama e garantisce la protezione dell'operatore. Per i modelli "P" la discesa della lama è comandata da attuatori pneumatici, per i modelli "IP" da attuatori oleopneumatici. Un dispositivo bimanuale occupa entrambe le mani durante il taglio. Tutti i modelli sono forniti di attuatori di bloccaggio orizzontali e verticali e di un selettore modale che consente di utilizzare la macchina come troncatrice singola.

UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP cutting machines are particularly suitable for cutting plastic profiles (mainly pvc) and profiles made of light materials.

They have two heads, one fixed and one with fast linear displacement or micrometric displacement. The cutting length can be read on a millimeter scale with a magnifying glass.

The two operating units have adjustable plates for making cuts both right and left, whereas the saw blade heads can be inclined to the horizontal axis.

All the models are available in three versions with different cutting lengths. A special mobile guard closes in the saw blade and guarantees operator protection.

In the "P" models, the blade lowering is powered by pneumatic actuators, in the "IP" models by hydropneumatic actuators.

A two-handed device keeps both hands occupied during the cut. All models have horizontal and vertical clamping actuators and can be used as a single cutting machine.



are particularly suitable for
of light alloys and similar

or micrometric linear move-
rule bar, magnified with a

making cuts up to 45 degrees,
be set at an angle of 45 de-

different maximum cutting
de completely, guaranteeing

pneumatic actuators, and in

uring the cutting. All models
a mode selector to allow the

Die Gehrungssägen UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP sind insbesondere für den Schnitt von Profilen aus Kunststoff, PVC, Leichtmetalllegierungen und vergleichbaren Materialien ausgelegt. Sie sind mit einem festen und einem beweglichen Arbeitskopf mit linearem Schnell- bzw. Mikrometervorschub ausgerüstet. Die Schnittlänge ist auf der Millimeterskala über ein Vergrößerungsglas problemlos ablesbar. Die beiden Arbeitseinheiten sind zur Ausführung von Schnitten bis 45° nach rechts und links mit Drehtischen versehen, während die Sägeblattköpfe bezüglich der Horizontalachse um 45° geneigt werden können. Sämtliche Modelle sind in 3 Ausführungen gemäß der maximalen Schnittlänge verfügbar. Eine spezielle bewegliche Schutzvorrichtung gewährleistet die vollständige Sägeblattabdeckung und somit die uneingeschränkte Sicherheit des Bedieners. Die Sägeblattabsenkung erfolgt bei den Modellen "P" durch pneumatische Stellglieder, bei den Modellen "IP" durch hydropneumatische Stellglieder. Durch eine entsprechende Zweihand-Vorrichtung sind beide Hände für den Schnittbetrieb erforderlich. Sämtliche Modelle werden mit horizontalen und vertikalen Schraubstöcken und einem Modal-Wahlschalter zur Umschaltung der Maschine als Einzelgeh-rungssäge geliefert.

Les tronçonneuses UNIVER
adaptées à la coupe de prof-
alliages légers et matériaux
dont une est fixe et une mo-
La longueur de coupe est v-
par une loupe. Les deux un-
pour effectuer des coupes ju-
peuvent être inclinées à 45°
Tous les modèles sont disp-
maximale de coupe. Un disp-
lame et assure la protection
la lame est commandée par
"IP" par des actionneurs hy-
deux mains pendant la cou-
serrage horizontaux et verti-
machine comme une tronço-



Les modèles 332P/332IP - 330P/330IP sont particulièrement adaptés pour le travail en matières plastiques (surtout PVC), de profils en aluminium et en bois assimilés. Elles sont caractérisées par deux têtes porte-lames à déplacement linéaire rapide et micrométrique. Elles sont disponibles sur le secteur gradué et la lecture est facilitée par une lentille opérationnelle dotée de plans tournants jusqu'à 45° à gauche et à droite. Les têtes porte-lames sont disponibles par rapport à l'axe horizontal.

Elles sont disponibles en trois versions, en fonction de la longueur de la table de travail et de la hauteur de l'opérateur. Pour les modèles "P", la descente du disque est assurée par des actionneurs pneumatiques, pour les modèles "IP" par des actionneurs à huile. Un dispositif bi-manuel occupe les deux mains de l'opérateur. Tous les modèles sont équipés d'actionneurs de descente à l'huile et d'un sélecteur de mode qui permet d'utiliser la machine à une tête.

Las tronadoras Mod.UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP han sido especialmente diseñadas para el corte de perfiles en materiales plásticos, especialmente PVC, perfiles de madera ligera y materiales similares. Se componen de dos cabezales, uno fijo y otro móvil con desplazamiento lineal rápido o micrométrico. La longitud de corte es visualizada mediante una regla milimetrada cuya lectura es facilitada por una lente de aumento.

Las dos unidades operativas están dotadas de bases giratorias que permiten el corte a 45° desde derecha a izquierda también es posible inclinar el cabezal hasta los 45° respecto del eje horizontal.

Todos los modelos son disponibles en tres versiones en función de la longitud máxima de corte. Un dispositivo de protección móvil protege completamente el disco y garantiza la protección del operador. Para los modelos "P" el descenso del disco es controlado por actuadores neumáticos, los modelos "IP" con actuadores oleo neumáticos. Un dispositivo de mando bimanual mantiene ocupadas ambas manos durante el corte. Todos los modelos están provistos de actuadores de bloqueo horizontales y verticales y de un selector modal que permite utilizar la máquina como tronadora de un cabezal.

univer

330P/330IP 332P/332IP

TRONCATRICI DOPPIE
DOUBLE CUTTING MACHINES
DOPPELGEHRUNGSSÄGEN
TRONÇONNEUSES À DEUX TÊTE
TRONZADORAS DOBLES SEMIAUTOMATICAS



COMPONENTI IN DOTAZIONE

N. 2 Lame widia diametro mm.330
N. 2 Morse pneumatiche verticali
N. 2 Morse pneumatiche orizzontali (Mod. 330)
N. 2 Supporti mobili

OPTIONAL

Impianto lubrificazione lame
Avvicinamento rapido lame al pezzo(IP)
Visualizzatore digitale di quote

COMPONENTS SUPPLIED

2 Widia saw blades diameter 330 mm
2 Vertical pneumatic clamping kits
2 horizontal pneumatic clamping kits
1 Mobile support

OPTIONALS

Blade lubrication system
Blades fast approach device (IP)
Digital measurement display

MITGELIEFERTE KOMPONENTEN

2 Stck. Widia-Sägeblätter, Durchmesser 330 mm
2 Stck. vertikale Pneumatik-Schraubstücke
2 Stck. horizontale Pneumatik-Schraubstücke
2 Stck. bewegliche Halterungen

OPTIONEN

Sägeblatt-Schmieranlage
Sägeblatt-Schnellvorschub zum Werkstck (IP)
Maß-Digitalanzeige

COMPOSANTS EN DOTAZIONE

2 lames en carbure diam. 330 mm
2 vérins de serrage pneumatique verticaux
2 vérins de serrage pneumatique horizontaux
1 support mobile

EN OPTION

Installation de lubrification lame
Dispositif d'avance rapide lame vers la pièce (IP)
Affichage digital de cotes

COMPONENTES EN DOTACION

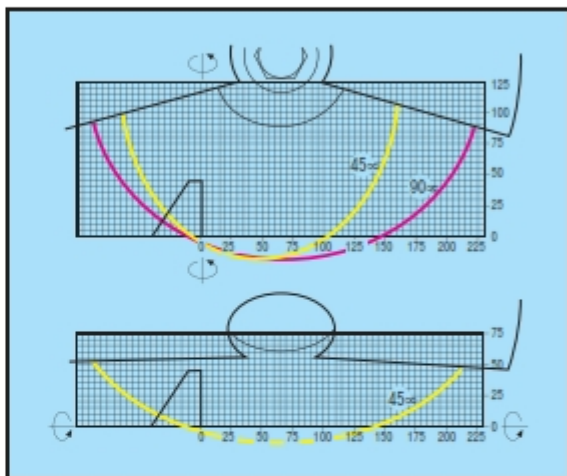
2 Discos de widia de Ø 330 mm.
2 Cilindros mordaza neumática vertical
2 Cilindros mordaza neumática horizontal
2 Soportes móviles

OPCIONAL

Juego de bloqueo neumático vertical
Juego de bloqueo neumático horizontal
Soporte móvil completo
Dispositivo de lubricación de discos
Dispositivo de avance rápido de cabezales (IP)
Visualizador digital de medidas para longitud 3335mm.
Disco de widia Ø 330 mm. (Recambio)
Visualizador digital de medidas para longitud 4500mm.
Visualizador digital de medidas para longitud 6000mm.
Aspirador (ver Pág. 58/59)
Juego de conexión con aspirador
Juego conexión con mesa de rodillos
Corte en cuña mecánico con válvula neumática
Corte en cuña mecánico
Corte alternativo
Motor de 3Hp.



Visualizzatore digitale di quote
 Digital measurement display
 Maß-Digitalanzeige
 Affichage digital de cotes
 Visualizador digital de medida



TYPE							PVC	ALUM	WOOD								
330/P 332/P	1,1+1,1Kw	400 V 50 Hz	n [1/min.] 3765	D) 330 mm. d) 30 mm.	a) 4200/5365/6065 b) 1540 mm. c) 1160 mm.	350 400 450	●	●	○	90°	90	90x90	145x90	90°	90	90x90	145x90
330/IP 332/IP					45°	50	50x50	145x50	45°	90	90x90	100x90					

330P 330IP					L max.) mm. 3260-4560-6060 L min.) mm. 247	L max.) mm. 3260-4560-6060 L min.) mm. 420	L max.) mm. 3260-4560-6060 L min.) mm. 690(P)-940(IP)	L max.) mm. 3260-4560-6060 L min.) mm. 110+100
332P 332IP					L max.) mm. 3260-4560-6060 L min.) mm. 365	L max.) mm. 3260-4560-6060 L min.) mm. 420	L max.) mm. 3260-4560-6060 L min.) mm. 690(P)-940(IP)	L max.) mm. 3260-4560-6060 L min.) mm. 365

La ditta costruttrice si riserva il diritto di modificare i dati qui sopra riportati senza nessun preavviso. / The manufacturer reserves the rights to change the above mentioned informations without.
 Der Hersteller hat das Recht, die obengenannten Daten zu ändern, ohne Voranzeige geben. L'usine se réserve le droit de changer les informations mentionnées sans aucun avis.
 El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso los datos arriba indicados.



PERTICI S.P.A.

VIA DELLE CITTÀ, 41/43 - 50052 CERTALDO (FI) ITALY
 Tel. +39 (0)571 651204 - Fax +39 (0)571 652991
 e-mail: pertici@pertici.it - http://www.pertici.it

